

# SCHWARZWALD POKAL

# FIS WELTCUP

## Nordische Kombination



Schonach  
7.-9.1.2011

# Ausschreibung Invitation





## 45. Internationale Skiwettkämpfe 7.-9. Januar 2011 Schonach im Schwarzwald

### AUSSCHREIBUNG

#### ZEITPLAN

##### Donnerstag, 6. Januar 2011

- 19.00 Uhr Anreise NK, [Anreise FIS COC Damen](#)  
[Mannschaftsführersitzung](#)  
[FIS COC Skispringen Damen](#)
- 20.00 Uhr Mannschaftsführersitzung FIS Weltcup NK

##### Freitag, 7. Januar 2011

- 10.00 Uhr DKB FIS Weltcup NK, Offizielles Training,  
HS 106, 2 Durchgänge
- 12.00 Uhr DKB FIS Weltcup NK,  
Provisorischer Wettkampfdurchgang
- 13.00 Uhr [FIS COC Skispringen Damen,](#)  
[offizielles Training](#)
- 14.00 Uhr DKB FIS Weltcup NK,  
offizielles Training, Langlauf
- 16.00 Uhr [Mannschaftsführersitzung FIS COC](#)  
[Skispringen Damen](#)
- 17.00 Uhr Mannschaftsführersitzung  
DKB FIS Weltcup NK
- 18.00 Uhr Weltcup-Eröffnung im Haus des Gastes  
„Rothaus-Zauber“ mit den „Wombats“  
und Startnummernübergabe
- 20.00 Uhr Begrüßung der Mannschaftsführer und  
Presse im Hotel Rebstock

##### Samstag, 8. Januar 2011

#### DKB FIS-Weltcup Nordische Kombination Individual Gundersen - SCHWARZWALDPOKAL

- 09.00 Uhr Probedurchgang NK
- 10.00 Uhr **DKB FIS Weltcup, Individual Gundersen,**  
HS 106

#### FIS Continental Cup Skispringen Damen

- 11.00 Uhr [Probedurchgang](#)
- 12.00 Uhr [FIS COC Skispringen Damen,](#)  
[2 Wertungsdurchgänge](#)
- 13.00 Uhr Schneefest im Langlaufstadion
- 14.30 Uhr **DKB FIS Weltcup, Individual Gundersen**  
10 km (4x2,5 km), anschließend  
Siegerpräsentation
- 17.00 Uhr Mannschaftsführersitzung NK
- 18.00 Uhr **Siegerehrung SCHWARZWALDPOKAL,**  
**Haus des Gastes,**  
Rothaus-Zauber mit den „Soul Shakern“  
[Siegerehrung FIS COC Skispringen Damen](#)

##### Sonntag, 9. Januar 2011

#### DKB FIS-Weltcup Nordische Kombination, TEAM

- 09.00 Uhr Probedurchgang NK, Langenwaldschanze
- 10.00 Uhr **DKB FIS Weltcup, TEAM** HS 106
- 11.30 Uhr Schneefest im Langlaufstadion
- 12.45 Uhr **DKB FIS Weltcup, TEAM,** 4 x 5 km,  
anschl. Siegerehrung Im Langlaufstadion

#### FIS Continental Cup Skispringen Damen

- 13.45 Uhr [Probedurchgang](#)
- 14.30 Uhr [FIS COC Skispringen Damen,](#)  
[2 Wertungsdurchgänge](#)  
[anschl. Siegerehrung im Auslauf](#)

##### Montag, 10. Januar 2011

Abreise

### INVITATION

#### TIMETABLE

##### Thursday, January 6th, 2011

- 07.00 pm Arrival NC, [Arrival COC Ladies](#)  
[Team captains meeting,](#)  
[FIS COC Ski Jumping Ladies](#)
- 08.00 pm Team captains meeting, FIS World Cup NC

##### Friday, January 7th, 2011

- 10.00 am DKB FIS World Cup NC, official training  
ski jumping, HS 106, 2 rounds
- 12.00 am DKB FIS World Cup NC,  
provisional competition round
- 01.00 pm [FIS COC Ski Jumping Ladies,](#)  
[official training](#)
- 02.00 pm DKB FIS World Cup NC,  
official training cross country
- 04.00 pm [Team captains meeting,](#)  
[FIS COC Ski Jumping Ladies](#)
- 05.00 pm Team captains meeting,  
FIS World Cup NC
- 06.00 pm **World Cup opening in the Haus des Gastes,**  
with introduction of the teams
- 08.00 pm Reception of team captains,  
media at Hotel Rebstock

##### Saturday, January 8th, 2011

#### DKB FIS World Cup Nordic Combined Individual Gundersen - SCHWARZWALDPOKAL

- 09.00 am Trial jump NC
- 10.00 am **DKB World Cup NC, Individual Gundersen,**  
HS 106

#### FIS Continental Cup Ski Jumping Ladies

- 11.00 am [Trial jump](#)
- 12.00 am [FIS COC Ski Jumping Ladies, 2 rounds](#)
- 01.00 pm Snow festival in the cross country stadium
- 02.30 pm **DKB World Cup NC, Individual Gundersen**  
10 km (4x2,5 km),  
subsequently winner presentation
- 17.00 Uhr Team captains meeting, FIS World Cup NC
- 18.00 Uhr **World Cup party with prize giving ceremony**  
**of the SCHWARZWALDPOKAL**  
in the Haus des Gastes,  
[Prize giving ceremony of the FIS COC](#)  
[Ski Jumping Ladies](#)

##### Sunday, January 9th, 2011

#### DKB FIS World Cup Nordic Combined, TEAM

- 09.00 am Trial jump NC
- 10.00 am **DKB FIS World Cup NC, TEAM** HS 106
- 11.30 am Snow festival in the cross country stadium
- 12.45 Uhr **DKB FIS World Cup NC, TEAM,** 4 x 5 km,  
subsequently prize giving ceremony

#### FIS Continental Cup Ski Jumping Ladies

- 01.45 pm [Trial jump](#)
- 02.30 pm [FIS COC Ski Jumping Ladies,](#)  
[2 rounds](#)  
[subsequently prize giving ceremony](#)

##### Monday, January 10th, 2011

Departure

## 45. Internationale Skiwettkämpfe 7.-9. Januar 2011 Schonach im Schwarzwald

### WETTKAMPFBESTIMMUNGEN

Die Wettkämpfe werden nach der IWO der FIS und dem Reglement des WC-NK ausgetragen.

### ANMELDUNG / ORGANISATIONSBURO

Meldung bis spätestens 20. Dezember 2010 auf beiliegendem Formblatt an:

#### OK SCHWARZWALDPOKAL

Haus des Gastes, D - 78136 Schonach  
Telefon++49 (0) 77 22/96 48 10  
Telefax++49 (0) 77 22/25 48  
E-Mail: h.spitz@schonach.de  
www.schwarzwaldpokal.de

### TECHNISCHE DATEN

#### DER LANGENWALDSCHANZE

HS = 106 W = 95 H:N = 0,540

### ORGANISATIONSKOMITEE

Vorsitzender: Gunter Schuster  
Stellvertreter: Jörg Frey, Wolfgang Förtsch  
DSV Repräsentant: Dr. Franz Steinle,  
Vizepräsident  
OK Sekretärin: Heidi Spitz  
Rennleiter: Ulrich Gasche  
Finanzen: Irina Schwer  
Presse: Peter Hettich

### WETTKAMPFKOMITEE

FIS-Renndirektor: Ulrich Wehling, FIS  
FIS-Renndirektor Ass.: Jarkko Laine, FIS  
TD FIS: John Heilig, CAN  
TD-Assistent: Dmitri Dubrovski, RUS  
TD National: Uwe Mühl, GER  
Ausrüstungskontrollleur: Guntram Kraus, FIS  
Pressekoordinator: Egon Theiner, FIS  
Sprungrichter: Joachim Lesser, GER  
Jaroslav Tucek, CZE  
William Trachsel, FRA  
Jorn Larsen, NOR  
Ernst Bösch, SUI

Wettkampfleiter: Ulrich Gasche  
Wettkampfsekretär: Christoph Faller,  
Norbert Joos  
Schanzenchef: Udo Maier  
Weitenmesserchef: Klaus Pfaff  
Streckenchef: Markus Spitz  
Datenservice: ST Sportservice  
Ordnungsdienst: Bernd Kaltenbach  
Techn. Einrichtungen: Wolfgang Hettich  
Sanitätswesen: DRK Schonach

### COMPETITION RULES

The competitions are held according to the ICR of the FIS and the regulations of WC-NC

### ENTRY / ORGANIZATION OFFICE

Entries to be sent until December 20th, 2010 at the latest on the enclosed registration form to:

#### OC SCHWARZWALDPOKAL

Haus des Gastes;D - 78136 Schonach  
Phone++49 (0) 77 22/96 48 10  
Telefax++49 (0) 77 22/25 48  
E-Mail: h.spitz@schonach.de  
www.schwarzwaldpokal.de

### TECHNICAL DATES OF THE JUMPING HILL

HS = 106 W = 95 H:N = 0,540

### ORGANIZATION COMMITTEE

Chairman: Gunter Schuster  
Vice-chairman: Jörg Frey, Wolfgang Förtsch  
German Ski-Federation: Dr. Franz Steinle, vice president  
OC Secretary: Heidi Spitz  
Chief of race: Ulrich Gasche  
Finances: Irina Schwer  
Press: Peter Hettich

### RACING COMMITTEE

FIS-race director: Ulrich Wehling, FIS  
FIS-race director ass.: Jarkko Laine, FIS  
Technical delegate FIS: John Heilig, CAN  
TD-assistant: Dmitri Dubrovski, RUS  
TD national: Uwe Mühl, GER  
Equipment control: Guntram Kraus, FIS  
Media information: Egon Theiner, FIS  
Jumping judges: Joachim Lesser, GER  
Jaroslav Tucek, CZE  
William Trachsel, FRA  
Jorn Larsen, NOR  
Ernst Bösch, SUI

Chief of race: Ulrich Gasche  
Race-secretary: Christoph Faller,  
Norbert Joos  
Udo Maier

Chief of jumping hill:  
Chief of distance measuring: Klaus Pfaff  
Chief of course: Markus Spitz  
Data processing: ST Sportservice  
Maintenance of order: Bernd Kaltenbach  
Technical installation: Wolfgang Hettich  
Medical service: DRK Schonach



## **45. Internationale Skiwettkämpfe** **7.-9. Januar 2011** **Schonach im Schwarzwald**

### **RENNBÜRO**

ab 3. Jan. 2011:  
Dom Clemente Schule Schonach  
Telefon ++49 (0) 77 22 / 96 481-26

### **ORGANISATIONS- UND QUARTIERBÜRO**

Tourist-Information Schonach, Haus des Gastes,  
D - 78136 Schonach im Schwarzwald  
Telefon++49 (0) 77 22/96 48 10  
Telefax++49 (0) 77 22/25 48  
E-Mail:h.spitz@schonach.de

### **REGLEMENT FÜR DEN SCHWARZWALDPOKAL**

Der Schwarzwaldpokal wird als Wanderpokal an den Sieger in der Nordischen Kombination (Gundersen) vergeben. Er geht in den Besitz des Gewinners über, wenn er dreimal hintereinander oder insgesamt fünfmal in loser Folge gewonnen wird. Als Erinnerung erhält der Sieger eine kleine Ausführung des Pokals. Der Gewinner des Wanderpokals übernimmt für diese wertvolle Trophäe eine Sorgfaltspflicht und garantiert, diesen nach einem Jahr rechtzeitig an den Veranstalter zurückzugeben.

### **EHRUNGEN UND PREISE**

Der Gewinner der Nordischen Kombination erhält den SCHWARZWALDPOKAL (Wanderpreis) und die Miniaturtrophäe als Eigentum. Die Erstplatzierten erhalten die Preisgelder nach FIS-Reglement.

### **HAFTUNG**

Alle Teilnehmer müssen ausreichend versichert sein. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unfälle bei Teilnehmern, Organisatoren, Helfern und Zuschauern.

### **RACE OFFICE**

as from Jan. 3rd,2011:  
at the Dom Clemente School,  
Phone ++49 (0) 77 22 / 96 481-26

### **ORGANIZATION- AND ACCOMODATION OFFICE**

Tourist-Information Schonach, Haus des Gastes,  
D - 78136 Schonach im Schwarzwald  
Phone++49 (0) 77 22/96 48 10  
Telefax++49 (0) 77 22/25 48  
E-Mail:h.spitz@schonach.de

### **REGULATIONS FOR THE SCHWARZWALDPOKAL**

The great trophy will be given as a challenge trophy to the winner in the Nordic Combined event (Gundersen). The trophy becomes his property, if he wins it three times in succession or all together five times. As a token the winner will receive a miniature trophy. The winner of the challenge trophy is responsible for it and will guarantee to have the trophy back in good time at the organizers for the next years event.

### **HONOURS AND PRIZES**

The winner of the Nordic Combined event will receive the SCHWARZWALDPOKAL (as a challenge trophy) and for his property the miniature trophy. Convertable prizes as per FIS rules will be awarded.

### **LIABILITY**

All participants have to be insured against accidents. The organizer declines any liability for accidents by competitors, officials, helpers and spectators.

